



## CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 21-25-04-517

Chișinău

„12” decembrie 2016

### Biroul Permanent al Parlamentului

În temeiul articolului 73 din Constituția Republicii Moldova, se prezintă spre examinare proiectul de lege pentru completarea Legii taxei de stat nr. 1216-XII din 3 decembrie 1992, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 1311 din 7 decembrie 2016.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege este Ministerul Justiției.

#### Anexă:

1. Hotărârea Guvernului nr. 1311 din 7 decembrie 2016 (în limba română – 1 filă și în limba rusă – 1 filă);
2. Proiectul de lege nominalizat (în limba română – 1 filă și în limba rusă – 1 filă);
3. Nota informativă – (2 file);
4. Sinteza obiecțiilor și propunerilor – (2 file);
5. Raportul de expertiză al Centrului Național Anticorupție – (3 file);
6. Avizele autorităților administrative publice – (4 file);
7. Fișa la proiectul Legii pentru completarea Legii taxei de stat – (2 file).

Secretar general al Guvernului

Lilia PALII

Exec.: Victor Beșleagă  
Tel.: 250-465

Casa Guvernului,  
MD-2033, Chișinău,  
Republica Moldova

Telefon:  
+ 373-22-250104

Fax:  
+ 373-22-242696





# GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

**HOTĂRÎRE** nr. 4311  
din 14 decembrie 2016  
Chișinău

**Cu privire la aprobarea proiectului de lege  
pentru completarea Legii taxei de stat  
nr. 1216-XII din 3 decembrie 1992**

---

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege pentru completarea Legii taxei de stat nr. 1216-XII din 3 decembrie 1992.

**Prim-ministru**

**PAVEL FILIP**

Contrasemnează:

Ministrul justiției

Vladimir Cebotari

Ministrul finanțelor

Octavian Armașu

**PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA****LEGE**  
**pentru completarea Legii taxei de stat**  
**nr. 1216-XII din 3 decembrie 1992**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică

**Art. I.** – Articolul 4 din Legea taxei de stat nr. 1216-XII din 3 decembrie 1992 (republicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2004, nr. 53-55, art. 302), cu modificările și completările ulterioare, se completează cu alineatul (11) cu următorul cuprins:

„(11) Organizațiile și cetățenii străini, care implementează proiecte de dezvoltare sau de asistență tehnică externă în baza unui tratat internațional, sînt scutiți, în condițiile și în limitele stabilite de tratatul internațional, de plata taxei de stat pentru serviciile prestate de autoritățile și instituțiile publice.”

**Art. II.** – Prezenta lege intră în vigoare peste o lună de la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

**Președintele Parlamentului**

## NOTA INFORMATIVĂ

la proiectul Legii pentru completarea Legii nr. 1216-XII din 3 decembrie 1992  
taxei de stat

Prin scrisoarea nr. 2503-121 din 21 martie 2016, Cancelaria de Stat a indicat asupra necesității completării art. 4 al Legii taxei de stat nr. 1216-XII din 3 decembrie 1992 pentru implementarea Acordului dintre Guvernul Republicii Federale Germania și Guvernul Republicii Moldova privind cooperarea pentru dezvoltare, ratificat prin Legea nr. 58 din 9 aprilie 2015 (în continuare – Acord privind cooperarea pentru dezvoltare), care reprezintă baza legală pentru inițierea și implementarea proiectelor de dezvoltare în Republica Moldova în cooperare cu Guvernul Republicii Federale Germania.

Întru asigurarea implementării garanțiilor pe care Republica Moldova și le-a asumat (conform art. 6 din Acordul menționat *supra*) să le asigure specialiștilor delegați pentru implementarea proiectelor de dezvoltare, inițiate în baza Acordului precitat, în partea ce ține de scutirea de taxele de stat pentru actele sau serviciile oferite de autoritățile și instituțiile publice ale Republicii Moldova (cu excepția instanțelor de judecată), cât și pentru a asigura aplicarea unor prevederi similare din alte tratate internaționale la care Republica Moldova este parte, Ministerul Justiției a inițiat și promovează proiectul Legii pentru completarea Legii nr. 1216-XII din 3 decembrie 1992 taxei de stat.

Art. 6 alineat (2) din Acordul privind cooperarea pentru dezvoltare prevede:  
„Pentru gestionarea și implementarea proiectelor de dezvoltare stabilite în art. 4, Republica Moldova va întreprinde referitor la impozite, taxe și alte plăți obligatorii următoarele reglementări:

1. va scuti organizațiile de implementare germane și birourile acestora de impozite, taxe și alte plăți obligatorii în Republica Moldova. Această reglementare este valabilă și pentru întreprinderile străine și locale și experți independenți, ce au fost însărcinați sau finanțați direct de către organizațiile de implementare, precum și pentru prestarea și oferirea altor servicii directe, cu excepția când experții contractați sunt rezidenți ai Republicii Moldova.

2. va scuti de impozite, taxe și alte plăți obligatorii, prestațiile directe, bunurile și vehiculele livrate pentru birouri și va asigura ca devamarea materialului și vehiculelor să fie efectuată neîntârziat. La cererea organizației de implementare, scutirile preconizate urmează a fi acordate în cazul prestațiilor directe și pentru bunurile achiziționate în Republica Moldova. În locul acordării scutirii depline de impozite, taxe și alte plăți obligatorii, acestea ar putea fi suportate de către partenerii de implementare locali sau de către partenerii de cooperare;

3. va scuti de impozite, taxe și alte plăți obligatorii toate recuperările din finanțări, garanții și înțelegeri similare;

4. va asigura ca impozitele, taxele și alte plăți obligatorii, pe care partenerul de implementare urmează să le achite, de exemplu conform numărului 2, nu vor fi achitate din mijloacele financiare acordate prin intermediul organizației de

implementare.”.

Potrivit art. 19 din Legea nr. 595-XIV din 24 septembrie 1999, tratatele internaționale se execută cu bună-credință, în conformitate cu principiul „pacta sunt servanda”. Republica Moldova nu poate invoca prevederile legislației sale interne ca justificare a neexecutării unui tratat la care este parte.

În conformitate cu art. 20 din Legea nr. 595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, ”Dispozițiile tratatelor internaționale care, după modul formulării, sunt susceptibile de a se aplica în raporturile de drept fără adoptarea de acte normative speciale, au caracter executoriu și sînt direct aplicabile în sistemul juridic și sistemul judiciar ale Republicii Moldova. Pentru realizarea celorlalte dispoziții ale tratatelor, se adoptă acte normative corespunzătoare.”.

În acest sens, propunem completarea art. 4 din Legea taxei de stat nr. 1216-XII din 3 decembrie 1992 cu un alineat nou, care prevede scutirea de plata taxei de stat a cetățenilor străini implicați în proiecte de dezvoltare sau de asistență tehnică în baza vreunui tratat internațional, în limitele și condițiile stabilite de tratatul internațional respectiv.

**Impactul financiar al proiectului de lege**

**Implementarea proiectului de lege nu atrage cheltuieli financiare suplimentare.**

**Modificarea proiectului de lege nu implică necesitatea adoptării sau modificării actelor normative care reglementează sau modifică...**

**Amendamentele propuse în proiectul de lege nu implică necesitatea modificării sau completării altor acte normative.**

**Publicarea și consultarea publică a proiectului**

În scopul respectării prevederilor Legii nr. 239-XVI din 13 noiembrie 2008 privind transparența în procesul decizional, proiectul de lege a fost plasat pe pagina web a Ministerului Justiției (directoriul „Transparența decizională”, compartimentul „proiecte de acte legislative remise spre coordonare”).

Propunerile și obiecțiile autorităților interesate au fost incluse în tabela de sinteză.

**Constatările expertizei anticorupție**

În urma efectuării expertizei anticorupție, nu au fost atestate incompatibilități cu standardele internaționale și naționale anticorupție, norme în alb sau conflicte ale normelor de drept.


Ministru

  
Vladimir CEBOTARI

**Sinteza obiecțiilor și propunerilor la proiectul Legii pentru completarea Legii taxei de stat nr.1216-XII din 3 decembrie 1992**

Nr	Autoritatea	Conținutul obiecției/proponerii	Opinia Ministerului Justiției
1.	Cancelaria de Stat	Lipsă de obiecții	
2.	Ministerul Finanțelor	Lipsă de obiecții	
3.	Ministerul Economiei	<p>Sugerăm a reconsidera proiectul prin prisma art. 6 alin. (2) din Acordul privind cooperarea pentru dezvoltarea din 10.07.2014, anume prin stabilirea în mod exhaustiv a cercului subiecților beneficiari de scutiri de la taxa de stat, din considerentul că noțiunea de "cetățeni străini" este largă și vizează doar persoanele fizice, în Acord însă, se stipulează faptul că de scutiri urmează să beneficieze organizații și întreprinderi.</p> <p>Totodată, potrivit Notei informative alăturate proiectului dat, scutirile la taxa de stat urmează a fi aplicate pentru actele sau serviciile oferite de autoritățile și instituțiile publice ale Republicii Moldova, <i>cu excepția instanțelor de judecată</i>, însă în proiect nu este nemijlocit prenotată această excepție, ceea ce poate duce la aplicarea discreționară a normei de drept.</p>	<p align="center"><b>Se acceptă.</b></p> <p>La art. 4 alin.(11) al Legii taxei de stat nr. 1216-XII din 3 decembrie 2002 se va completa cu sintagma „Organizații și” înainte de cuvântul „cetățenii”.</p> <p align="center"><b>Nu se acceptă.</b></p> <p>În art. 4 alin.(1) al Legii taxei de stat, nr.1216 din 3 decembrie 1992, sunt enumerați exhaustiv subiecții care sunt scutiți de plata taxei de stat în instanțele judecătorești și beneficiază de înlesniri, respectiv, nu poate fi invocată aplicarea discreționară a normei de drept în contextul proiectului întrucât subiecții vizați în proiect nu cad sub incidența normei prenotate.</p>
4.	Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene	În vederea evitării eventualelor interpretări restrictive în ceea ce privește scutirea de taxe de stat doar a persoanelor fizice străine, care participă la implementarea proiectelor de dezvoltare sau de asistență externă în Republica Moldova, în baza unor tratate internaționale, se propune completarea	<b>Se acceptă.</b>

		<p>alin. (11) al art. 4 al proiectului în speță cu sintagma „Organizații și”, înaintea cuvântului „Cetățenii”.</p> <p>De asemenea, se recomandă a examina necesitatea introducerii completărilor sau modificărilor în alte acte legislative în domeniu (de exemplu, Codul Fiscal al Republicii Moldova) pentru acoperirea normativă integrală a situațiilor de scutire a persoanelor fizice și juridice străine ce implementează proiectele de dezvoltare sau de asistență externă nu doar de taxe de stat, ci și de alte impozite și plăți, în conformitate cu tratatele internaționale încheiate de Republica Moldova.</p>	<p><b>Nu se acceptă.</b></p> <p>În temeiul prevederilor art.79<sup>3</sup> alin.(1) al Codului Fiscal al Republicii Moldova nr.1163 din 24 aprilie 1997, aplicarea tratatelor internaționale care reglementează impozitarea sau includ norme ce reglementează impozitarea se efectuează <i>în modul stabilit de prevederile tratatelor internaționale și ale legislației fiscale din Republica Moldova. Prevederile tratatelor internaționale prevalează asupra legislației fiscale din Republica Moldova, iar în cazul în care sînt cote diferite de impozitare în tratatele internaționale și în legislația fiscală din Republica Moldova, se aplică cotele de impozitare mai favorabile.</i></p>
--	--	--	---

Ministru 

Vladimir CEBOTARI